

Porównanie tłumaczeń Jeremiasza 52:5

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I miasto było obleżone aż do jedenastego roku (panowania) króla Sedekiasza.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Obleżenie trwało aż do jedenastego roku panowania króla Sedekiasza.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Miasto więc było obleżone aż do jedenastego roku króla Sedekiasza.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	A tak było miasto obleżone aż do jedenastego roku króla Sedekijasza.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	I było miasto obleżone aż do jedenastego roku króla Sedecjasza.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Miasto było obleżone aż do jedenastego roku [panowania] króla Sedecjasza.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	I miasto było obleżone aż do jedenastego roku panowania króla Sedekiasza.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Miasto było obleżone aż do jedenastego roku panowania Sedecjasza.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Obleżenie miasta trwało aż do jedenastego roku panowania króla Sedecjasza.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Tak więc miasto pozostawało w stanie obleżenia aż do jedenastego roku [panowania] króla Sedecjasza.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І прийшло місто в окруження аж до одинадцятого року царя Седекії.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Zatem miasto podlegało obleżeniu aż do jedenastego roku króla Cydkjasza.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Toteż miasto było obleżone aż do jedenastego roku króla Sedekiasza.